



Digitaliseret af / Digitised by

DET KONGELIGE BIBLIOTEK
THE ROYAL LIBRARY

København / Copenhagen

Title:

Letter from
Fagskolen for Boghaandværk
to
Simonsen, David

Corporate sender:

(København, Denmark)

Recipient: Simonsen, David

(København, Denmark)

Resource type: text

Extent: 4 pp.

Languages: he

da

1905-02-05

Person:

Id: dsa_faa-fre_0016.tif

Related:



FAGSKOLEN FOR BOGHAANDVÆRK

I KJØBENHAVN

KUNSTINDUSTRIMUSEET, VESTRE BOULEVARD 24, B.

Den 3/2 1905

Hr. Professor D. Simonsen
Der af mine Elever kan pro-
vet at sætte mig efter en
kort Vejledning i Hebraisk.
Til mig vil jeg gerne høre om
en Karakter og hvis mulig-
hed er det, da det er mig i
Overværelsen at give lidt
mere for en ret lidt et ind-
gående begreb om de gamle
Sprog kan være det som
Færdigt. Med venlig hilsen
trækker den Venligst
Vilhelms

Den ædelige
F. H. Andersen

7/2

1	4	5 1/2	1	7 1/2
1 1/2	4 1/2	1	1	1
2	1	3	3	4 1/2
2 1/2	2	1	1	1
3 1/2	3 1/2	4 1/2	2	2
4	1	1	1	4 1/2
4 1/2	2 1/2	2	1	1
5 1/2	4	4 1/2	4 1/2	4 1/2
6	1/2	<u>22 1/2</u>	<u>20 1/2</u>	
25 1/2	26			

3 1/2	5 1/2
4 1/2	3
4	4 1/2
<u>12</u>	<u>12 1/2</u>

1. I Begyndelsen *skabte Gud Himlen og Jorden. *Ps. 19, 2. Ps. 33, 6. Ps. 102, 26. Jer. 32, 17. Joh. 1, 1. 3. Rom. 4, 4. Col. 1, 16. Heb. 11, 3.

2. Og Jorden var øde og tom, og der var Mørke oven over Afgrunden, og Guds Aand sva-vede oven over Vandene.

3. Og Gud sagde: der *vorde Lys: og der blev Lys. *Es. 45, 7. 2. Cor. 4, 6.

4. Og Gud saa at Lyset var godt: og Gud gjorde Skilsmisse imellem Lyset og Mørket.

5. Og Gud kaldte Lyset Dag, og Mørket kaldte han Nat; og der blev Aften, og der blev Morgen, første Dag.

6. Og Gud sagde: der *vorde en udstrakt Befestning midt i Vandene, og den skal skille imellem Vand og Vand. *Ps. 136, 5. Jer. 10, 12. c. 51, 15.

7. Og Gud gjorde den udstrakte Befestning og gjorde Skilsmisse imellem *Vandet, som var nedentil i den udstrakte Befestning, og imellem Vandet, som var ørentil i den udstrakte Befestning; og det skete saa. *Ps. 104, 3. Ps. 148, 4. Jer. 10, 13. c. 46.

1. Am Anfang *schuf Gott den Himmel und die Erde. *Ps. 19, 2. Ps. 33, 6. Ps. 102, 26. Jer. 32, 17. Joh. 1, 1. 3. Rom. 4, 4. Col. 1, 16. Heb. 11, 3.

2. Und die Erde war wüste und leer und Finsternis (war) auf (der Oberfläche) der Tiefe und der Geist Gottes schwebte (schwebend) auf (der Oberfläche) dem Wasser.

3. Und sprach Gott es *werde Licht (und es ward Licht. *Es. 45, 7. 2. Cor. 4, 6.

4. Und sah Gott das Licht (dass es ist) gut (und schied Gott zwischen dem Lichte und zwischen der Finsternis).

5. Und nannte Gott das Licht Tag und die Finsternis nannte er Nacht und es ward Abend und es ward Morgen Tag erster.

6. Und sprach Gott es werde ein Gewölbe (Scheidewand) zwischen den Wassern und es sei ein Unterschied zwischen Wasser und Wasser. *Ps. 136, 5. Jer. 10, 12. c. 51, 15.

7. Und machte Gott das Gewölbe und schied zwischen dem *Wasser welches unter dem Gewölbe und zwischen dem Wasser das über dem Gewölbe und es geschah also.

1/8

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

8. Og Gud kaldte den udstrakte Befæstning Himmel; og der blev Aften, og der blev Morgen, anden Dag.

9. Og Gud sagde: *Vandene under Himlene samle sig til eet Sted, at det Tørre

sees; og det skete saa. *Job 38, 8. Ps. 33, 7. Ps. 104, 6, 9. Ps. 136, 6.

10. Og Gud kaldte det Tørre Jord, og Vandenes Samling kaldte han Hav; og Gud saar, at det var godt.

11. Og Gud sagde: Jorden lade fremvoxne Græs, Urter, som give Sæd, frugtbare Træer, som bære Frugt efter sit Slags og have sin Sæd i sig paa Jorden, og det skete saa.

12. Og Jorden frembragte Græs, Urter, som gave Sæd efter sit Slags, og Træer, som bære Frugt og havde sin Sæd i sig efter sit Slags; og Gud saar, at det var godt.

13. Og der blev Aften, og der blev Morgen, tredje Dag.

14. Og Gud sagde: der vorde *Lys paa Himmelen udstrakte Befæstning, at gjøre Skilsmisse imellem Dagen og imellem Natten; og de skulle være to Tegn og til

8. Und nannte Gott das Gewölbe Himmel und es ward Abend und es ward Morgen Tag zweiter.

9. Und sprach Gott es sammle sich das *Wasser unter dem Himmel an Orte einem

und es werde sichtbar das Trockene und es geschah also. *Job. 38, 8. Ps. 33, 7. Ps. 104, 6, 9. Ps. 136, 3.

10. Und nannte Gott das Trockene / K die Erde und die Sammlung der Wasser nannte er Meer und sah Gott, dass es gut war.

11. Und sprach Gott es lasse (wachsen) aufgehen die Erde samtenbringend (F) Fruchtbäume tragend (geglicher) Frucht nach seiner Art dessen Same in ihm sei auf der Erde und (G) es geschah also.

12. Und brachte hervor die Erde Græs Kraut samentragendes nach seiner Art und Bäume fruchttragende (L) dessen Same in

ihm jeder nach seiner Art und sah Gott dass es gut war.

13. Und es ward Abend und es ward Morgen Tag dritter.

14. Und sprach Gott es werde *Licht

Handwritten notes in Hebrew characters, including letters like א, ב, ג, ד, ה, ו, ז, ח, ט, י, ק, ל, מ, נ, ס, ע, פ, צ, כ, פ, ש, ת, and symbols like arrows and numbers.

8 ונקרא אלהים לגבי שמים תה
ויהי ערב ויהי בקר יום שני
9 ויאמר אלהים קרו השמים תה
מפחת השמים אל מקום אחד תה
והראתה היבשה ויהי יב
10 ויקרא אלהים למבשה ארץ תה
ולמקוה המים קרא ימים וקרא ימים
אלהים פרי טוב
11 ויאמר אלהים פדשא הארץ תה
דשא עשב מקריב זרע עזרשוי תה
עשה פרי למינהו אשר ירעו בו על
הארץ ויהי יב
12 והוצא הארץ דשא עשב מקריב
זרע למינהו וקצן עשהה פרי אשר
ירעו בו למינהו וקרא אלהים פרי
טוב
13 ויהי ערב ויהי בקר יום שלישי

For oplysninger om ophavsret og brugerrettigheder, se venligst www.kb.dk

For information on copyright and user rights, please consult www.kb.dk